

**ANNALES
UNIVERSITATIS
MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA**

Sectio D

M e d i c i n a

Vol. XXXI

1976

L U B L I N

**NAKŁADEM UNIWERSYTETU MARII CURIE-SKŁODOWSKIEJ
I AKADEMII MEDYCZNEJ**

ANNALES
UNIVERSITATIS MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA
LUBLIN—POLONIA

Vol. XXX

SECTIO D

1975

1. L. Przyborowski: Sulfamic Acid as a Standard in Non-Aqueous Titrimetry.
2. Z. Tynecka, Z. Goś: The Fungistatic Activity of Garlic (*Allium sativum* L.) *in vitro*.
3. A. Zarębska: A Histological and Histochemical Analysis of Morren's Glands in a Worm (*Lumbricus* L.).
4. I. Królikowska-Prasał, J. Tarach: The Effect of Nitrogranulogen on the Histochemical Reactions of White Rat Liver Cells.
5. I. Lize, J. Osemak, M. Stelmasiak: The Morphology of the Ulna in *Macacus rhesus* and *Macacus cynomolgus*.
6. J. Szczepaniak, K. Tchorzewski: Squamous Cell Carcinoma on the Breeding-Ground of Chronic Bone Inflammation.
7. R. Gieryng: Optic Lobes in *Diptera*.
8. S. Klonowski: Cancer Cells in the Circulating Blood of Patients with Larynx Cancer. Part I.
9. S. Klonowski: Cancer Cells in the Circulating Blood of Patients with Larynx Cancer. Part II. Results — Clinical Groups B and C.
10. S. Klonowski: Cancer Cells in the Circulating Blood of Patients with Larynx Cancer. Part III.
11. G. Rzeszowska, M. Latalski: The Ultrastructure of the Hepatic Cells in Newborn Rats under Experimental Conditions.
12. C. Chojnowski, J. Iskierko: Research into the Indication of Prothrombin in Plasma by the Two-Stage Method.
13. S. Biliński, L. Bielak: The Condensation of Picoline Acid 4-R-Thiosemicarbazides with α -Halogenketones. I. Reaction with Chloroacetone.
14. D. Malec, Z. Klejnrok: The Effect of Pimozide and Phenoxybenzamine on the Motor Hyperactivity of Rats Treated with Nialamide and Dopamine.
15. S. Biliński, L. Bielak: The Condensation of Picoline Acid 4-R-Thiosemicarbazides with α -Halogenketones. II. Reaction with ω -Chloroacetophenone.

ISSN: 0966—2240

**ANNALES
UNIVERSITATIS
MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA**

Sectio D

M e d i c i n a

Vol. XXXI

1976

L U B L I N

**NAKŁADEM UNIWERSYTETU MARII CURIE-SKŁODOWSKIEJ
I AKADEMII MEDYCZNEJ**

K O M I T E T R E D A K C Y J N Y

Dr Grzegorz Leopold Seidler, Prof. UMCS
— Redaktor Naczelny

Dr Adam Bielecki, Prof. UMCS
Dr Jan Krzyż, Prof. UMCS
— Redaktorzy Sekcji A (Mathematica)

Dr Włodzimierz Hubicki, Prof. UMCS
— Redaktor Sekcji AA (Physica et Chemia)

Dr Adam Malicki, Prof. UMCS
— Redaktor Sekcji B (Geographia, Geologia etc.)

Dr Zbigniew Lorkiewicz, Prof. UMCS
— Redaktor Sekcji C (Biologia)

Dr Stanisław Grzycki, Prof. Akad. Med. w Lublinie
— Redaktor Sekcji D (Medicina)

Dr Grzegorz Staśkiewicz, Prof. Akad. Roln. w Lublinie
— Redaktor Sekcji DD (Medicina Veterinaria)

Dr Adam Szember, Prof. Akad. Roln. w Lublinie
— Redaktor Sekcji E (Agricultura)

Dr Juliusz Willaume, Prof. UMCS
— Redaktor Sekcji F (Humaniora)

Dr Wiesław Skrzypió, Prof. UMCS
— Redaktor Sekcji G (Ius)

Dr Władysław Holtzman, Prof. UMCS
— Redaktor Sekcji H (Oeconomia)

Dr Zdzisław Cackowski, Prof. UMCS
— Redaktor Sekcji I (Philosophia — Sociologia)

SPIS TREŚCI
СОДЕРЖАНИЕ
TABLE OF CONTENTS

1. Józef ZAWITKOWSKI

Zachowanie się poziomu żelaza, miedzi i cynku w surowicy krwi w dychawicy oskrzelowej	1
Поведение уровня железа, меди и цинка в сыворотке крови при бронхиальной астме	10
Serum Iron, Copper and Levels in Bronchial Asthma	10

2. Anna TARKOWSKA

Dzienne wahania poziomu żelaza we krwi i utajonej zdolności wiązania żelaza przez białka surowicy u zdrowych szczurów	11
Дневные колебания уровня железа и скрытой способности связывания железа белками сыворотки у здоровых крыс	14
The Diurnal Variations of the Serum Iron Level and of the Latent Iron Binding Capacity in Normal Rats	15

3. Zdzisława PODLEŚNA, Daniela NADULSKA

Zawartość magnezu w surowicy krwi w chorobie wrzodowej żołądka i dwunastnicy	17
Содержание магния в сыворотке крови при язве желудка и двенадцатиперстной кишки	21
Serum Concentration of Magnesium in Patients with a Peptic Ulcer	21

4. Janusz ŻARNOWSKI, Halina SMOLAREK

Zmiany ilościowe białek surowicy krwi u szczurów pod wpływem ostrego zatrucia octanem ołowiu	23
Количественные изменения белкового состава сыворотки крови у крыс при остром отравлении ацетатом свинца	29
The Quantitative Changes in Blood Serum Proteins in Rats under the Influence of Acute Intoxication with Lead Acetate	29

5. Anna TARKOWSKA

Zależność między porą dnia a odkładaniem się ^{59}Fe w krwinkach czerwonych, szpiku kostnym, wątrobie, śledzionie i nerkach u zdrowych szczurów	31
Зависимость между временем дня и отложением ^{59}Fe в красных кровяных тельцах, костном мозге, печени, селезенке у здоровых крыс	37
The Relationship between Time of Day and ^{59}Fe Incorporation of Red Blood Cells, Bone Marrow, Liver, Spleen and Kidneys in Normal Rats	37

6. Cezariusz CHOJNOWSKI, Jerzy ISKIERKO	
Badania metodyczne nad możliwością zastosowania chlorku żelazowego do ilościowego oznaczania cytrynianów	39
Методические исследования возможности применения хлористого железа для количественного применения цитратов	43
Methodical Research on the Possibility of Applying Chloride for the Quantitative Indication of Citrates	43
7. Stanisław BILIŃSKI, Lidia BIELAK, Jerzy GOSPODAREK, Tadeusz URBAN	
Analiza oscylopolarograficzna produktów cyklizacji 4-R-tio(seleno)semikarbazonów aldehydów pirydynowych z α -chlorowcoketonami	45
Осциллополярографический анализ продуктов циклизации 4-R-тио(селен)семикарбазонов пиридиновых альдегидов с α -хлоркетонами	52
Oscillopolarographic Analysis of Cyclization Products of 4-R-thio-(selene) Semicarbazones of Pyridine Aldehydes with Alpha-Chloro-Ketones	52
8. Józef ZAJĄC	
Endogenna fosforylacja białek w błonach mitochondrialnych z mózgu cielęcia	53
Эндогенное фосфорилирование белков митохондриальных мембран из мозга теленка	59
Intrinsic Protein Phosphorylation in the Mitochondrial Membranes of a Calf Brain	59
9. Stanisław BILIŃSKI, Józef CHMIELEWSKI, Jerzy GOSPODAREK, Tadeusz URBAN	
Analiza oscylopolarograficzna produktów cyklizacji 4-R-tio(seleno)semikarbazydów kwasów pirydynowych z α -chlorowcoketonami	61
Осциллополярографический анализ продуктов циклизации 4-R-тио(селено)семикарбазидов пиридиновых кислот с α -хлоркетонами	68
Oscillopolarographic Analysis of the Cyclization Products of 4-R-thio(selene)semicarbazides of Pyridine Acids with Alpha-chloro-ketones	68
10. Jerzy ISKIERKO, Janusz KLIMEK, Andrzej GÓRSKI, Tadeusz URBAN, Ewa SIENKIEWICZ	
Próby zastosowania izoselenocyanianu fenylu do odsłaniania N-końcowych aminokwasów łańcuchów polipeptydowych i syntezy analogów selenowych PTH-aminokwasów	69
Попытки применения изоселеноцианата фенила к выявлению N-остаточных аминокислот полипептидовых цепей и к синтезу селеновых аналогов PTH-аминокислот	75
Tests of Applying Phenyl Izoselenocyanate for Unveiling N-terminal Amino Acids of Peptides Chains and the Synthesis of Analogues Selenium of PTH-amino Acids	76

11. Władysław STAŻKA	
Coronary Blood Flow and Oxygen Consumption by the Heart Following a Hemorrhage	77
Przepływ wieńcowy i zużycie tlenu przez serce w czasie skrważania	84
Коронарное кровообращение и потребление кислорода сердцем во время кровопотери	84
12. Józef ZAJĄC	
Stymulujący wpływ nukleotydów adenylowych na wbudowywanie [^{32}P] ortofosforanu do białek w izolowanych mitochondriach móz- gowych	85
Стимулирующий эффект адениловых нуклеотидов на инкор- порацию [^{32}P] ортофосфата в белки изолированных мозговых митохондрий	92
The Stimulating Effect of Adenine Nucleotides on the Incorpora- tion of [^{32}P] Orthophosphate into Proteins of Isolated Brain Mit- ochondria	93
13. Janusz KLIMEK, Irena BŁAZIAK, Marian JĘDRYCH, Sławomir WAWRZYCKI	
Ilościowe oznaczanie DNS-aminokwasów techniką planimetrowa- nia bibułowych elektroforogramów	95
Количественное обозначение DNS-аминокислот планиметри- ческой техникой бумажных электрофорограммов	102
The Quantitative Determination od DNS-Amino Acids by the Planimetry Technique of Paper Electrophoresis	102
14 Marta STRYJECKA-ZIMMER, Halina MARMUROWSKA, Rafał STRYJECKI	
Analiza histonów mózgowych zwierząt młodych i dorosłych	103
Анализ мозговых гистонов животных разного возраста	110
An Anaiysis of the Histones Obtained from Calf and Bovine Brains	110
15. Anna DMOSZYŃSKA	
Zaburzenia w osoczowym układzie krzepnięcia i fibrynowizy u chro- rych na różne postacie ostrzych białaczek	111
Расстройства плазматической системы свертывания крови и фи- бринолиза у больных с разными видами лейкоза	121
Disturbances in Blood Coagulation and Fibrynowisys in Patients with Different Forms Acute Leukemias	122
16. Zdzisław KLEINROK, Ewa JAGIELŁO-WÓJTOWICZ	
Ośrodkowe działanie ergotioneiny	123
Центральное действие эрготионеина	129
Central Action of Ergothioneine	129
17. Marek KRAUZE	
Ocena wydalania estrogenów i pregnandiolu w niektórych zabu- rzeniach II trymestru ciąży	131

Оценка выделения эстрогенов и прегнандиолов при некоторых нарушениях II триместра беременности	144
The Evaluation of the Excretion of Oestrogens and Pregnandiol in some Disturbances in the Second Trimester of Pregnancy	145
18. Zdzisław KLEINROK, Ewa JAGIELŁO-WÓJTOWICZ, Zdzisław BORZECKI	
Wpływ LSD ₂₅ oraz Deserilu na zachowanie się i poziom amin biogennych w mózgu szczeniąt	147
Влияние LSD ₂₅ и десерила на поведение и уровень биогенных аминов в мозге крыс	154
Influence of LSD ₂₅ and Deseril on the Behaviour and Level of Biogenic Amines in a Rat's Brain	154
19. Grażyna SZURSKA	
Wpływ diety bogatosolnej na poziom kininogenu całkowitego, jego frakcji osoczowej i moczowej oraz na zawartość prekallikreiny w osoczu białych szczeniąt	155
Влияние богатосольной диеты на уровень общего кининогена, его плазмовой и мочевой фракции и на содержание прекаллиkreина в плазме белых крыс	161
The Influence of a High Salted Diet on the Content of Total Kininogen, its Plasmic and Urine Fractions and on the Level of Prekallikreine in Rat Plasma	161
20. Maria KRASOWSKA	
Badanie przydatności pojemników z polichlorku winylu (PCW) do roztworów infuzyjnych	163
Исследование пригодности резервуаров из поливинилхлорида для хранения инъекционных растворов	167
Study on the Usefulness of Polyvinyl Chloride Containers (PCW) for Injection Solutions	167
21. Grażyna SZURSKA	
Wpływ rezerpiny, fentolaminy i propranololu na niektóre parametry układu kininowego w osoczu szczeniąt karmionych dietą bogatosolną	169
Влияние резерпина, фентоламина и пропранолола на некоторые параметры кининовой системы в плазме крыс кормленных богатосольной диетой	174
The Influence of Reserpine, Phentolamine and Propranolol on some Parameters of the Kininogen System in the Plasma of Rats Fed on a High Salted Diet	174
22. Florentyna Wanda KUDRZYCKA-BIEŁOSZAWSKA, Danuta SZANIAWSKA-DEKUNDY, Wiesława PIKULA	
Wstępne badania steroli i trójterpenów w zielu <i>Nepeta nuda</i> L.	175
Предварительные исследования стеролов и тритерпенов в траве <i>Nepeta nuda</i> L.	180
Preliminary Investigation on Sterols and Triterpenes in the <i>Nepeta nuda</i> L. Herb.	180

23. Maria KRAŚOWSKA	
Wpływ pojemników z polichlorku winylu (PCW) na jakość 5% roztworów glukozy do wstrzykiwań. Cz. II	181
Влияние резервуара из поливинилхлорида на качество 5%-х инъекционных растворов глюкозы для впрыскивания. Ч. II.	185
The Influence of Polivinyl Chloride Containers (PCW) on the Quality of 5% Glucose Solutions for Injections. Part II	189
24. Florentyna Wanda KUDRZYCKA-BIEŁOSZABSKA, Danuta SZANIAWSKA-DEKUNDY	
Analiza porównawcza niektórych gatunków <i>Nepeta</i>	187
Сравнительный анализ некоторых видов <i>Nepeta</i>	189
A Comparative Analysis of some Species of <i>Nepeta</i>	189
25. Krystyna CZERNY, Maria KALASIEWICZ, Krystyna JANISZEWSKA	
Wpływ Cyklofosfamidu na obraz cytochemiczny granulocytów obojętnochłonnych krwi obwodowej chorych na raka płuc (<i>carcinoma planoepitheliale</i>)	191
Влияние циклофосфамида на цитохимическую картину нейтрофильных гранулоцитов периферической крови больных раком легких (<i>carcinoma planoepitheliale</i>)	199
The Influence of Cyclophosphamide on the Cytochemical Picture of the Neutrophils in the Blood of Patients with Lung Carcinoma Planoepitheliale	199
26. Marian CHOMIAK, Wojciech STUDNICKI, Anna BUJAK	
Przyczynek do badań nad chorobą wrzodową	201
К изучению язвенных заболеваний	206
A Contribution to the Investigation on Gastric Ulcerations	206
27. Kazimiera WÓJCIK	
Badania nad pobudliwością węchową u ludzi	207
Исследование обонятельной возбудимости у людей	216
Studies on Olfactory Excitability in Men	216
28. Natalia ZARZYCKA, Jerzy OSIELAK	
Fodstawowe wymiary ciała rolników województwa lubelskiego .	217
Основные размеры тела сельскохозяйственных рабочих Люблинского воеводства	225
The Basic Body Measurements of the Lublin Province Peasants .	225
29. Krystyna CZERNY, Maria MITROS	
Doświadczalne badanie wpływu preparatu farmakologicznego „Piascléidine” na kanaliki główne nerki	227
Опытные исследования влияния фармакологического препарата „Piascléidine” на главные протоки почки	230

Experimental Investigations of the Effect of „Piasclédine” Pharmacological Preparation on Primary Renal Tubules	230
30. Ewaryst BUCZYŃSKI, Andrzej STEPIEŃ	
Zmiany morfologiczne w sierdziu towarzyszące zawałowi	231
Морфологические изменения в миокардии, сопутствующие инфаркту	235
Morphological Changes in the Myocardium which Accompany an Infarct	236
31. Józef STASZYC	
Badania doświadczalne nad wpływem Foschlora na pierwotnie uszkodzoną wątrobę	237
Экспериментальные исследования влияния фосхлора на первичное поражение печени	241
Experimental Studies on the Effect of Foschlora on a Primarily Damaged Liver	242
32. Jerzy OSEMIAK, Irena LIZE, Marian STELMASIĄK jun.	
Morfologia kości promieniowej u <i>Macacus rhesus</i> i <i>Macacus cynomolgus</i>	245
Морфология лучевой кости <i>Macacus rhesus</i> и <i>Macacus cynomolgus</i>	249
Morphology of Radius Bones in the <i>Macacus rhesus</i> and <i>Macacus cynomolgus</i>	249
33. Irena KRÓLIKOWSKA-PRASAŁ, Władysława JABŁOŃSKA	
Odczyny histochemiczne dehydrogenaz w mięśniu sercowym szczury białego po podaniu Andiaminy	251
Гистохимические реакции дегидрогеназ в сердечной мышце белой крысы после подачи андиамина	255
Histochemical Reactions of Dehydrogenases in the Myocardium of White Rat after Andiamin Application	255
34. Tadeusz KRZACZEK	
Badania farmakobotaniczne podgatunków <i>Viscum album</i> L. I. Zmiennaść	257
Фармакоботанические исследования подвидов <i>Viscum album</i> L. I. Изменчивость	271
Pharmacobotanical Research of the Sub-Species <i>Viscum album</i> L. I. Variability	272
35. Andrzej KSIĄŻEK, Jolanta JUSIAK	
Rozdział pochodnych guanidyny metodą podziałowej chromatografii bibułowej	273

Разделение производных гуанидина методом промокательной- бумажной хроматографии	279
The Paper Chromatographic Separation of Guanidine Derivatives	279
36. Tadeusz KRZACZEK	
Badania farmakobotaniczne podgatunków <i>Viscum album</i> L. II. Cukrowce	281
Фармакоботанические исследования подвидов <i>Viscum album</i> L. II. Сахариды	289
Pharmacobotanical Research on the Sub-Species <i>Viscum album</i> L. II. Saccharides	289
37. Hanna MASTALERZ-BOGUCKA	
Badania nad stężeniem sodu, potasu i wapnia w pocie ekrynowym i surowicy krwi w przebiegu łuszczyicy	291
Исследования над содержанием натрия, калия и кальция в поту и сыворотке крови у больных псориазом	296
Investigations on the Concentration of Sodium, Potassium and Calcium in Eccrine Sweat and in the Blood Serum in Psoriasis	297
38. Henryk ROMANOWSKI	
Wpływ DDT na resorpcję i wydalanie chlorku chlorocholiny (CCC) u szczurów	299
Влияние ДДТ на впитывание и удаление хлорида хлорхолина (CCC) у крыс	305
The Influence of DDT on the Resorption and Excretion of Chloro-Choline Chloride (CCC) in Rats	305
39. Janusz KLIMEK, Jerzy ISKIERKO, Irena BŁAZIAK, Marian JĘDRYCH, Sławomir WAWRZYCKI	
Spektrofotometryczne oznaczanie DNS-aminokwasów	307
Спектрофотометрическое определение DNS-аминокислот	312
Spectrophotometric Determination of DNS Amino Acids	312
40. Janusz HANZLIK, Jeremiasz TOMASZEWSKI, Marek GRZYWA, Andrzej STEPIEŃ	
Research on the Chemical Composition of the Vascular Wall. XV. Collagen and Elastin of the Aorta Wall of Persons who Died of Vascular Complications in the Course of <i>diabetes mellitus</i>	313
Badania nad składem chemicznym ściany naczyniowej. XV. Kola- gen i elastyn ściany tętnicy głównej u ludzi zmarłych z powodu powikłań naczyniowych w przebiegu cukrzycy	318
Исследование химического состава сосудистой стенки. XV. Коллаген и эластин стенки аорты у людей умерших вследствие сосудистых осложнений при сахарном диабете	319
41. Janusz HANZLIK, Jeremiasz TOMASZEWSKI, Teresa NICE, Andrzej STEPIEŃ, Justyna KOZAK	
Research on the Chemical Composition of the Vascular Wall. XVI. Glycosoaminoglycans of the Aorta Wall of Persons who Died of Vascular Complications in <i>diabetes mellitus</i>	321

Badania nad składem chemicznym ściany naczyniowej. XVI. Glikoaminoglikany ściany tętnicy głównej u ludzi zmarłych z powodu powikłań cukrzycy	326
Исследования химического состава сосудистой стенки. XVI. Глюкозоаминогликаны аорты у людей умерших вследствие сосудистых осложнений при сахарном диабете	326
42. Hanna MASTALERZ - BOGUCKA	
Badania nad ilością potu ekrynowego wydalanego w przebiegu łuszczyicy	327
Исследования над количеством выделяемого пота у больных псориазом	331
Investigations on the Quantity of Exuded Eccrine Sweat in Psoriasis	331
43. Henryk ROMANOWSKI	
Wpływ kwasu 2,4-dwuchlorofenoksyoctowego (2,4-D) na resorpcję i wydalanie chlorku chlorocholiny (CCC) u szczurów	333
Влияние 2,4-дихлорфеноксусной кислоты (2,4-Д) на впитывание и удаление хлорида хлорхолина (CCC) у крыс	338
The Influence of 2,4-dichlorphenoxyacetic Acid (2,4-D) on the Resorption and Excretion of Chlorocholine Chloride (CCC) in Rats .	338
44. Michał GÓRSKI, Anna PIOTROWSKA	
Wpływ 0,0-dwumetylo-2,2,2-trójchloro-1-hydroksyetylo-fosfonianu (foschloru) na aktywność mitotyczną komórek L <i>in vitro</i>	339
Влияние диптерекса на митотическую активность клеток L <i>in vitro</i>	343
The Effect of the 0,0-Dimethyl-2,2,2-Trichloro-1-Hydroxiethyl-Phosphate (Dipterex) on the Mitotic Activity of L-cells Culture .	343
45. Michał GÓRSKI, Danuta GRZYBEK	
Wpływ trypsynowania oraz zmiany płynu hodowlanego na przeżycie hodowli tkankowych zatrutych związkami fosforoorganicznymi	345
Влияние трипсинирования и изменения культурной среды на выживание тканевых культур, отравленных фосфороорганическими соединениями	348
The Effect of Trypsination and the Exchange of Nutrition Medium on the Survival of Tissue Cultures Intoxicated with Phosphoro-organic Compounds	348
46. Kazimierz GŁOWNIAK, Antoni GAWRON, Barbara KWIETNIEWSKA	
Badanie związków kumarynowych owoców arcydziegla litworu (<i>Archangelica officinalis</i> Hoffm.)	349
Исследование кумариновых соединений плодов <i>Archangelica officinalis</i> Hoffm.	354

Investigations on Coumarins of <i>Archangelica officinalis</i> Hoffm. Fruits	354
47. Henryk NERLO, Anna KOSIOR, Krystyna PAWLICKOWSKA	
Przygotowanie czopków doodbytniczych oraz dopochwowych i oznaczenie w nich stopnia mikronizacji substancji czynnych	355
Приготовление ректальных и вагинальных суппозиториев и определение в них степени микронизации активных веществ	358
Estimation of Degree of Comminution of Drugs in Anal and Vaginal Suppositories Prepared by Different Methods	358
48. Stanisław GRZYCKI, Grażyna RZESZOWSKA, Jadwiga ROMANOWSKA, Alicja ZARĘBSKA	
Badania doświadczalne nad wpływem leków przeciwastmatycznych na tkankę płucną	359
Опытные исследования влияния противоастматических препа- ратов на легочную ткань	362
Experimental Research on the Influence of Antiasthmatic Drugs on Lung Tissue	362

